

Questionnaire d'interview aux Femmes Immigrées résidentes en Italie

Nous sommes un groupe de chercheurs qui travaille à une étude sur les occasions, les difficultés et les défis que les femmes immigrées font face pour accéder au marché du travail à l'intérieur de l'Union européenne.

Votre participation aidera l'équipe constituée et les associations qui s'occupent d'immigration, de formation et de travail à améliorer les services pour les femmes immigrées, et en augmenter, ainsi, les occasions professionnelles. Le questionnaire est anonyme.



CIS CENTER FOR INFORMATION & SOCIETY
UNIVERSITY of WASHINGTON
The Information School

SVP « l'association de contact » en A.3 C'est la que vous a contactée pour faire cette interview

A. Données D'entrevue

A.1 Date de compilation du questionnaire: ____ / ____ / ____ (jour / mois / année)

A.2 Etat: _____ A.3 Association de contact: _____

A.4 Ville de résidence: _____

A.5 Province: _____ A.6 Région: _____

B. DONNÉES PERSONELSB.1 Âge: B.2 Nationalité: _____

B.3 Pays de naissance: _____ B.4 Ville: _____

B.5 Religion pratiquée: _____ B.6 Année d'entrée en Italie: ____

B.7. Vous êtes mariée et/ou cohabitez? Oui, mariée ☐ Oui cohabite ☐ Veuve ☐ No ☐B.8 Si oui, l'époux / concubin habite: Dans le pays d'origine ☐ En Italie ☐ Dans un autre Pays ☐B.9 Si oui, lui est: De votre même nationalité ☐ Italien ☐ D'autre nationalité ☐B.10 Avez-vous des enfants? Oui ☐ No ☐B.11 Si oui, ils habitent avec vous? Oui ☐ No, ils habitent dans le Pays d'origine ☐ No ☐B.12 Si oui, quelqu'un des ses fils a moins de 5 année? Oui ☐ No ☐B. 13 Pourquoi êtes-vous venue en Italie, dans l'Union Européenne? *(deux réponses acceptées)*

1. Pour étudier	<input type="checkbox"/>
2. Pour rejoindre sa famille	<input type="checkbox"/>
3. Pour travailler	<input type="checkbox"/>
4. Pour se prendre soin de soi/pour motifs pour santé	<input type="checkbox"/>
5. Pour motifs politique ou humanitaire	<input type="checkbox"/>
6. Autre (indiquer, SVP):	<input type="checkbox"/>

B. 14 Est-ce vous projetez de demander la citoyenneté italienne ?

Oui, vous l'avez déjà demandée ☐ Oui, dès qu'il y aura la condition requise ☐ Vous ne savez pas, la condition requise est difficile ☐ Non, ça ne vous intéresse pas ☐

C. OCCUPATION : LONGLIFE LEARNING – APPRENTISSAGE TOUT AU BORD DE LA VIE

C.1 Dernier titre d'étude accompli dans le Pays d'origine::

- | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|--|--------------------------|
| 1. Pas de titre | <input type="checkbox"/> | 5. Diplôme de bachelier | <input type="checkbox"/> |
| 2. Brevet élémentaire | <input type="checkbox"/> | 6. Brevet de technicien/d'expert-comptable | <input type="checkbox"/> |
| 3. Brevet d'études du premier cycle | <input type="checkbox"/> | 7. License | <input type="checkbox"/> |
| 4. Diplôme de fin d'études | <input type="checkbox"/> | 8. Doctorat/Master | <input type="checkbox"/> |

C.1a Secteur d'étude :

C.2 Dernier titre d'étude reconnu en Italie? _____

C.3 Après combien d'années avez-vous vu reconnaître votre titre d'étude? _____

C.4 En Italie avez-vous suivi/ou vous suivez maintenant cours/séminaire de formation? *(plusieurs réponses acceptées)*

- | | | | |
|--|--------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Aucun | <input type="checkbox"/> | 9. Sur l'assistance domiciliaire | <input type="checkbox"/> |
| 2. De langue italienne | <input type="checkbox"/> | 10. Sur le nettoyage | <input type="checkbox"/> |
| 3. D'autres langues officielles | <input type="checkbox"/> | 11. Sur l'artisanat | <input type="checkbox"/> |
| 4. D'autres langues | <input type="checkbox"/> | 12. Pour la création d'une entreprise | <input type="checkbox"/> |
| 5. Pour l'enseignement des langues | <input type="checkbox"/> | 13. D'Informatique de base | <input type="checkbox"/> |
| 6. Pour l'Interprétariat/la traduction | <input type="checkbox"/> | 14. D'informatique avancée | <input type="checkbox"/> |
| 7. Sur la médiation culturelle | <input type="checkbox"/> | 15. D'autres (indiquer, SVP) : | <input type="checkbox"/> |
| 8. Sur l'assistance sociale | <input type="checkbox"/> | | |

C.5 Avez-vous obtenu de diplômes en Italie? Lesquels ? *(plusieurs réponses acceptées)*C.6 Si vous n'avez pas obtenu, pour quelle raison? *(deux raisons principaux)*

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Problèmes liés à la localisation de la siège du cours | <input type="checkbox"/> |
| 2. Coût élevé d'inscription et participation | <input type="checkbox"/> |
| 3. Impossibilité à fréquenter à cause des horaires | <input type="checkbox"/> |
| 4. Insuffisante connaissance de la langue | <input type="checkbox"/> |
| 5. Problèmes liés au permis de séjour | <input type="checkbox"/> |
| 6. Faute du temps | <input type="checkbox"/> |
| 7. Autres (indiquer, SVP): | <input type="checkbox"/> |

C.7 Avez-vous fait de cours en Internet?

Oui ☐ No ☐C.8 Nombre de langues parlées *(inclus la/les langue/es mères:)* ☐ ☐

C.9 Langue/es maternelles parlées: _____

Autres langues: _____

C.10 Degré de connaissance de la LANGUE italienne :

COMPRÉHENSION		PARLÉE		ÉCRITE	
Niveau Bas	<input type="checkbox"/>	Niveau Bas	<input type="checkbox"/>	Niveau Bas	<input type="checkbox"/>
Niveau Moyen	<input type="checkbox"/>	Niveau Moyen	<input type="checkbox"/>	Niveau Moyen	<input type="checkbox"/>
Niveau Haut	<input type="checkbox"/>	Niveau Haut	<input type="checkbox"/>	Niveau Haut	<input type="checkbox"/>

C.11 Connaissez-vous la langue italienne avant d'entrer dans l'Union Européenne? Oui ☐ No ☐

C.12 Si vous avez suivi de cours pour apprendre la langue italienne, pourquoi vous l'avez fait? *(deux réponse acceptées)*

- | | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1. Pour obtenir le permis de séjour | <input type="checkbox"/> | 4. Pour s'intégrer mieux | <input type="checkbox"/> |
| 2. Pour raisons de travail | <input type="checkbox"/> | 5. Autres (indiquer, SVP): | <input type="checkbox"/> |
| 3. Pour raisons familiales | <input type="checkbox"/> | | |

C.13 Si oui, quel est le dernier diplôme pris? *(indiquer le niveau)* _____

∞ ∞

D. INCLUSION ET COMPÉTENCES DIGITALES

D.1 Avec quelle fréquence vous utilisez: *(une seule réponse pour chaque point)*

	Jamais	Parfois	1 – 2 fois par semaine	3 -5 fois par semaine	Tout les jours, Jusqu' à 2 heures	Tout les jours, Plus que 2 heures
1. Le computer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Internet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Le portable (comme PDA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D.2 Si vous n'utilisez pas Internet, pourquoi ça?

D.3 Si oui, quels sont les trois lieux où vous utilisez l'ordinateur/Internet le plus souvent:

- | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
| 1. Sur le poste de travail | <input type="checkbox"/> | 4. Dans en centre bénévole (association, fondation, coopérative.) | <input type="checkbox"/> |
| 2. Chez vous, dans votre maison | <input type="checkbox"/> | 5. Dans en centre publique (pour l'emploi, bibliothèque, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| 3. Chez vos parents/amis | <input type="checkbox"/> | 7. À l'Université | <input type="checkbox"/> |
| 6. Dans en centre privé (cyber base, etc.) | <input type="checkbox"/> | 8. Autres (indiquer, SVP): | <input type="checkbox"/> |

D.4 Vous utilisez l'ordinateur: *(une réponse pour phrase)*

	Jamais	Parfois	1-2 fois par semaine	3-5 fois par semaine	Tout les jours
1. Pour jouer, pour vous entretenir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pour travailler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Pour étudier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Pour réaliser des hobby/créations artisanales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pour gérer la maisons/les affaires de famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D.5 Parmi les activités suivantes liées à l'ordinateur, quelles sont celles que vous avez déjà fait? *(plusieurs réponses acceptées)*

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Copier et/ou déplacer des documents/une dossier de travail | <input type="checkbox"/> |
| 2. Utiliser le command "copie" et "coller" et de duplication des informations | <input type="checkbox"/> |
| 3. Utiliser les opérations arithmétiques (addition, soustraction, multiplication, division) | <input type="checkbox"/> |
| 4. Comprimer les documents | <input type="checkbox"/> |
| 5. Lier/installer des nouveaux instruments (ex. Imprimantes, modem, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| 6. Créer une programme en utilisant des langages de programmation spécialistes | <input type="checkbox"/> |
| 7. Aucune des activités décrites au-dessus | <input type="checkbox"/> |

D.6 Dans le dernier 12 mois, pour quelles activités avez-vous utilisé internet? (*plusieurs réponses acceptées*)

- | | | | |
|---|--------------------------|--|--------------------------|
| 1. Communications (<i>courrier télématique: e-mail</i>) | <input type="checkbox"/> | 8. Recherche du travail | <input type="checkbox"/> |
| 2. Communications (<i>appels téléphoniques via Internet, chat, blog</i>) | <input type="checkbox"/> | 9. Travail | <input type="checkbox"/> |
| 3. Informations (<i>online journaux/hebdomadaires, sites spécifiques</i>) | <input type="checkbox"/> | 10. Services publics (<i>certificats, etc</i>) | <input type="checkbox"/> |
| 4. Informations (<i>web TV, web radio</i>) | <input type="checkbox"/> | 11. Achats on-line de produits/services | <input type="checkbox"/> |
| 5. Voyages (<i>réservations, achat billets, etc.</i>) | <input type="checkbox"/> | 12. Vente de biens | <input type="checkbox"/> |
| 6. Études des fils | <input type="checkbox"/> | 13. Services bancaires online | <input type="checkbox"/> |
| 7. Étude, Formation personnelle | <input type="checkbox"/> | 14. Autres (indiquer, SVP): _____ | <input type="checkbox"/> |

D.7 Sur Internet, vous savez : (*plusieurs réponses acceptées*)

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Utiliser un moteur de recherche (<i>Google, Yahoo, etc.</i>) | <input type="checkbox"/> |
| 2. Envoyer une e-mail/courrier télématique avec des documents attachés | <input type="checkbox"/> |
| 3. Envoyer messages par chat, dans en newsgroup, ou dans en Forum on-line | <input type="checkbox"/> |
| 4. Faire des appels téléphoniques (<i>in Skype, avec le Messenger, avec ooVoo, etc.</i>) | <input type="checkbox"/> |
| 5. User des documents partagés et/ou échanger musique, vidéo, film, etc. | <input type="checkbox"/> |
| 6. Créer une page Web | <input type="checkbox"/> |
| 7. Aucune des activités décrites au-dessus | <input type="checkbox"/> |

D.8 Avez-vous un BLOG personnel? Oui ☐ No ☐ Vous ne savait pas ce que c'est un blog ☐

D.9 Faites-vous partie d'un Réseau social on line? (*Facebook, MySpace, etc.*) Oui ☐ No ☐ Vous ne savait pas ☐

D.10 Écrivez/donnez-vous info à Journaux on-line/ Web Radio/Web TV/Portal? Oui ☐ No ☐

D.11 Comment avez-vous appris ce que vous savez sur les nouvelles technologies? (*plusieurs réponses acceptées*)

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Parents, amis, connaissances | <input type="checkbox"/> |
| 2. École | <input type="checkbox"/> |
| 3. Centre d'études privé et/ou d'études supérieurs | <input type="checkbox"/> |
| 4. Université | <input type="checkbox"/> |
| 5. Centre bénévole (association, fondation, coopérative, centre civique, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| 6. Centre publique (Centre pour l'emploi, bibliothèque, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| 7. Centre privé (Cyber base, etc.) | <input type="checkbox"/> |
| 8. Autodidacte | <input type="checkbox"/> |



E. INCLUSION ET COMPÉTENCES SOCIALES

E.1 Quelles problématiques avez-vous rencontrées en **Italie**?

E.2 Utilisez-vous les services sanitaires publics?

Oui, avec la carte de sécurité social ☐ Oui, seulement les Urgences ☐ No, vous ne pouvez pas accéder ☐ No, vous ne avez pas besoins ☐

E.3 Suivez-vous les questions bureaucratiques et/ou d'administration par vous même? Oui ☐ No ☐

E.4 Vous fréquentez : (*plusieurs réponses acceptées*)

1. Réunions à l'école	<input type="checkbox"/>
2. Réunions de copropriétaires	<input type="checkbox"/>
3. Réunions syndicales et/ou des associations de catégorie (ex. Confartigianato, etc.)	<input type="checkbox"/>
4. Bibliothèque publiques	<input type="checkbox"/>
5. Assemblées/rencontres de quartier	<input type="checkbox"/>
6. Régulièrement votre communauté ethnique, et/ou linguistique et/ou religieuse	<input type="checkbox"/>
7. Régulièrement amis-amies italiens-italiennes	<input type="checkbox"/>
8. Centres civiques, associations, fondations et/ou organisations de bénévolat	<input type="checkbox"/>
9. Groupes multiculturels	<input type="checkbox"/>
10. Autres (indiquer, SVP):	<input type="checkbox"/>

E.5 Jouez-vous des rôles de responsabilité collective? (*ex. parent délégué, et/ou responsable d'un groupe*)

Oui ☐ No ☐ Si Oui, *Rôles*: _____

E.6 Fréquentez-vous des associations/organismes bénévoles? Si oui, il s'agit de: (*plusieurs réponses acceptées*)

1. Associations/fondations des immigrés	<input type="checkbox"/>
2. Associations nationales (ex. ARCI, ACLI, CNCA, CGIL, CISL, etc.)	<input type="checkbox"/>
3. Associations/fondations culturelles	<input type="checkbox"/>
4. Associations de femmes	<input type="checkbox"/>
5. Associations/fondations religieuses	<input type="checkbox"/>
6. Universités populaires (ex. UPTER, etc.)	<input type="checkbox"/>
7. Autres (indiquer, SVP):	<input type="checkbox"/>

E.7 Êtes-vous associée à des associations/organismes bénévoles? Oui ☐ No, jamais été ça ☐ Pas actuellement ☐

Svp « l'association de votre confiance » en E.8 – E.11 C'est la que vous a contactée pour faire cette interview et/ou dans laquelle siège vous êtes en train de faire cette interview

E.8 Comment avez-vous connu l'association de votre confiance : *(plusieurs réponses acceptées)*

1. Participation aux événements, séminaires, etc.	
2. Contact de la communauté dont vous faites partie	
3. Contacts familiales et/ou des amis	
4. Internet	
5. Radio et/ou TV	
6. Tractes, Brochures chez guichet, cabinet médical, CAF, etc.	
7. Publicité sur les journaux, hebdomadaires, etc.	
8. Dans la rue	
9. Autres (indiquer, SVP):	

E.9 Année du premier contact
avec l'Association de
confiance:

E.10 Qu'est-ce que avez-vous aimé/aimez-vous le plus des services de la Association de confiance:
(plusieurs réponses acceptées)

1. Climat amical, ouvert	
2. Le réseau de contacts de l'Association	
3. La compréhension des informations reçues	
4. La médiation déroulé par rapports aux autorités publiques et privées	
5. La préparation du personnel de contact	
6. La possibilité d'accéder à des services utiles, gratuits et/ou peu chers	
7. Autres (indiquer, SVP):	

E.11 Comment évaluez-vous les services dont vous accéder par l'Association de confiance? *(Marquer une réponse pour chaque point énuméré, SVP)*

	Pas utilisés/ N'existent pas	Insatisfaisant	Peu satisfaisant	Assez satisfaisant	Très satisfaisant
1. Accueil, information et inclusion sociale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Orientation professionnelle : stratégies et instruments pour la recherche du travail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Préparation: CV, demandes et interviewes d'emploi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Assistance légale et pour les permis de séjour	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Assistance psychologique, HSM, foyer, soin/garde d' enfants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Formation informatique/ accès à INTERNET	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Formation linguistique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Formation professionnelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Soutien à la création d'entreprise, microcrédit, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

E.12 Qu'est-ce pourront faire les Autorités européennes /italiennes pour améliorer la vie des femmes immigrées?

F. INCLUSION ET COMPÉTENCES CULTURELLES

F.1 Vous aimez suivre/fréquenter : *(plusieurs réponses acceptées)*

ACTIVITÉS	Dans les langues mères		En Italien		Dans d'autres langues	
1. Programmes télévisées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Programmes radiophoniques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Journaux imprimés et/ou nouvelles online	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Lecture et/ou étude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Cinéma / Vision privée des Films/court-métrages en DVD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Concerts, événements musicales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Fêtes populaires, festivals, soirées dansantes, chansons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Autres (indiquer, SVP):	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

F.2 Participez-vous à des activités artistique-culturelles ? *(plusieurs réponses acceptées)*

1. No ☐ 2. À titre personnel ☐ 3. Dans un group ☐ 4. En publique ☐

F.3 Si vous participez à des activités artistique-culturelles, dans quel rôle le faites-vous ? *(plusieurs réponses acceptées)*

- | | |
|---|---|
| 1. Artiste/créatrice <input type="checkbox"/> | 5. Technicien <input type="checkbox"/> |
| 2. Promotrice <input type="checkbox"/> | 6. Traductrice <input type="checkbox"/> |
| 3. Organisatrice <input type="checkbox"/> | 7. Communicatrice/journaliste <input type="checkbox"/> |
| 4. Enseignante <input type="checkbox"/> | 8. Autres (indiquer, SVP): _____ <input type="checkbox"/> |

F.4 Dans votre travail artistique-culturel utilisez-vous des technologies multimédias? Oui ☐ No ☐

F.5 Dans votre travail artistique-culturel utilisez-vous des différentes langues? Oui ☐ No ☐



G. EMPLOYABILITÉ : CURRICULUM ET ASPIRATIONS PROFESSIONNELLES

G.1 Travailliez-vous avant d'émigrer? Oui ☐ No ☐

G.2 En cas affirmatif, quels travaux avez-vous entrepris ? *(indiquer les deux travaux les plus significatifs, SVP)*

1. _____	2. _____
----------	----------

G.3 En cas négatif, pour quelles raisons ? *(indiquer les deux raisons les plus significatives, SVP)*

- | | |
|--|---|
| 1. Religieuses <input type="checkbox"/> | 5. Minorité d'âge <input type="checkbox"/> |
| 2. Pas de nécessité <input type="checkbox"/> | 6. Faute de travail <input type="checkbox"/> |
| 3. Pour s'occuper de la famille <input type="checkbox"/> | 7. Raisons politiques (guerre, etc.) <input type="checkbox"/> |
| 4. Autres raisons familiales <input type="checkbox"/> | 8. Autres (indiquer): _____ <input type="checkbox"/> |

G.4 Emplois entrepris en Italie (vous en pouvez indiquer jusqu'à trois):

EMPLOI ACTUEL :
EMPLOI PASSÉ:
EMPLOI PASSÉ:

G.5 Actuellement, travaillez-vous? Oui ☐ No, mais vous êtes en recherche ☐ No, et vous ne le chercher pas ☐

G.6 Qui a vous-aidez ou pourrait-vous aidez à rencontrer, garder, et améliorer votre position professionnelle?

(indiquer les trois moyens les plus utiles)

- | | | | |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
| 1. Réseau des associations que vous ont accueilli/suivi | <input type="checkbox"/> | 5. Contacts des agences publiques pour l'emploi | <input type="checkbox"/> |
| 2. Recommandations de parents et/ou des amis | <input type="checkbox"/> | 6. Soutine des Associations des immigrés | <input type="checkbox"/> |
| 3. Contacts informels de votre communauté d'appartenance | <input type="checkbox"/> | 7. Soutine des Associations de femmes | <input type="checkbox"/> |
| 4. Contacts syndicaux | <input type="checkbox"/> | 8. Autres (indiquer): _____ | <input type="checkbox"/> |

G.7 Activité principale: Salariée ☐ Autonome (*consultant, interprète, etc.*) ☐ D'entrepreneur (*PME, coopérative*) ☐G.8 Secteur économique: Agriculture ☐ Industrie (*production de biens*) ☐ Tertiaire (*commerce, services, tourisme*) ☐G.9 Êtes-vous employée dans l'économie sociale ? (*association, fondation, coopérative sociale...*) Oui ☐ No ☐G.10 Votre travail est: Occasionnel/saisonnier ☐ A durée déterminé ☐ À durée indéterminée ☐G.11 Votre travail est: À mi-temps ☐ À plein temps ☐

G.12 Heures de travail par semaine (moyen): _____

G.13 Le salaire est-il suffisant pour couvrir les nécessités familiales de base? Oui ☐ No ☐G.14 Ya-t-il d'autres entrées financières en famille? Oui ☐ No ☐

G.14a En cas affirmatif, de quoi s'agit-il?

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Allocation de chômage | <input type="checkbox"/> | 5. Pension d'invalidité | <input type="checkbox"/> |
| 2. Salaire d'autres membres de la famille | <input type="checkbox"/> | 6. Soutien des Association de femmes | <input type="checkbox"/> |
| 3. Subvention pour l'auto emploi/création d'entreprise | <input type="checkbox"/> | 7. Autres (indiquer): _____ | <input type="checkbox"/> |
| 4. Pension réversible | <input type="checkbox"/> | | |

G.15 Les activités de travail déroulées sont, selon vous, cohérentes avec votre préparation professionnelle de base ?

Pas du tout ☐ Peu ☐ Partialement ☐ Complètement ☐

G.16 Êtes-vous satisfaite de votre position actuelle de travail?

Pas du tout ☐ Peu ☐ Partialement ☐ Complètement ☐

G.17 À propos de votre emploi, s'il était possible vous aimeriez obtenir : *(jusqu'à deux réponses acceptée)*

- | | | | |
|------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| 1. Un contrat à durée déterminée | <input type="checkbox"/> | 4. Un contrat à temps plein | <input type="checkbox"/> |
| 2. Un contrat à durée indéterminée | <input type="checkbox"/> | 5. Riens: le contrat va bien comme il est | <input type="checkbox"/> |
| 3. Un contrat à mi-temps | <input type="checkbox"/> | 6. Autres | <input type="checkbox"/> |

G. 18 Si pourriez-vous choisir, quelle activité de travail aimeriez-vous faire ? _____

G.19 Dans quel degré êtes-vous satisfaite des aspects suivants de travail? *(une réponse pour chaque phrase, SVP)*

	Pas du tout	Peu	Assez	Beaucoup
1. La possibilité d'apprendre des choses nouvelles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pouvoir obtenir le permis de long séjour et la citoyenneté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Le respect des autres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La rémunération	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. La possibilité d'améliorer votre position	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. La possibilité de concilier le travail avec la famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Les droits bénéficiés (licences de maternité, pension, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Les services offerts par l'Administration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. L'accès au crédit favorisé, microcrédit, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Les opportunités offertes par INTERNET et l'e-commerce	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G.20 Selon vous, les nouvelles technologies vous ont aidée et/ou peuvent vous aider pour améliorer votre position de travail? *(Une réponse pour chaque phrase, SVP)*

	Pas utilisées	Pas du tout	Peu	Assez	Beaucoup
1. Pour la recherche d'un travail via Internet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Pour s'entraîner avec les courses on-line	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Pour s'informer grâce aux sites web spécialisés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Pour présenter/vendre des produits/services dans la web	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pour développer des compétences spécifiques grâce aux programmes appris	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G.21 Selon vous, dans quel degré les compétences suivantes ont vous aidée et/ou peuvent vous aider pour améliorer votre position de travail? (donner, pour chaque phrase, un barème de 0 = minimum jusqu'à 5 = maximum)

1. Linguistiques (langues maternelles)	0	1	2	3	4	5
2. Linguistiques (langue italienne)	0	1	2	3	4	5
3. Linguistiques (autres langues étrangères)	0	1	2	3	4	5
4. Mathématiques et scientifiques-technologiques de base	0	1	2	3	4	5
5. Digitales (utilisation des nouvelles technologies, de l'ordinateur et d'Internet)	0	1	2	3	4	5
6. Capacité d'apprendre (Apprendre à apprendre)	0	1	2	3	4	5
7. Sociales et civiques (comprendre/s'adapter aux règles/aux aptitudes de vie des italiens)	0	1	2	3	4	5
8. Esprit d'initiative et d'entreprise	0	1	2	3	4	5
9. Culturelles (comprendre/s'exprimer par la musique, le ballet, le chant, l'audiovisuel, etc.)	0	1	2	3	4	5

G.22 Disposez-vous d'un site web votre? Oui ☐ No ☐

Nous Vous remercions beaucoup pour votre participation

Center for Information & Society www.cis.washington.edu

Dynamic Organization Thinking www.d-o-t.eu

ARCI - L'Apis www.arci.it